

ANNEX IX

Il-lista li hemm referenza ghalha fl-Artikolu 24 ta' l-Att ta' l-Adeżjoni: Il-Litwanja**1. IL-MOVIMENT LIBERU TAL-MERKANZIJA**

1. 32001 L 0082: Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2001/82/KE tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità rigward il-prodotti mediċinali veterinarji (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 1).

B'deroga mill-htigiet ta' kwalità, sigurtà u effikaċja stipulati fid-Direttiva 2001/82/KE, l-awtorizzazzjonijiet għall-*marketing* tal-prodotti farmaċewtiċi li hemm fil-lista (fl-Appendiċi A ta' dan l-Anness kif provduta mil-Litwanja f'lingwa waħda) mahruġa taht il-liġi tal-Litwanja qabel id-data ta' l-adeżjoni, għandhom jibqgħu validi sakemm jiġu mgedda b'konformità ma' l-*acquis* u skond l-iskeda taż-żmien imniżżla fil-lista msemminja hawn qabel, jew sa' l-1 ta' Jannar 2007, skond liema tiġi l-ewwel. Minkejja d-disposizzjonijiet tat-Titolu III, il-Kapitolu 4, tad-Direttiva, l-awtorizzazzjonijiet tal-*marketing* koperti minn din id-deroga ma għandhomx jibbenefikaw mir-rikonoxximent reċiproku fl-Istati Membri.

2. 32001 L 0083: Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2001/83/KE tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità rigward il-prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 67).

B'deroga mill-htigiet ta' kwalità, sigurtà u effikaċja stipulati fid-Direttiva 2001/83/KE, l-awtorizzazzjonijiet għall-*marketing* tal-prodotti farmaċewtiċi li hemm fil-lista (fl-Appendiċi A ta' dan l-Anness kif provduta mil-Litwanja f'lingwa waħda) mahruġa taht il-liġi tal-Litwanja qabel id-data ta' l-adeżjoni, għandhom jibqgħu validi sakemm jiġu mgedda b'konformità ma' l-*acquis* u skond l-iskeda taż-żmien imniżżla fil-lista msemminja hawn qabel, jew sa' l-1 ta' Jannar 2007, skond liema tiġi l-ewwel. Minkejja d-disposizzjonijiet tat-Titolu III, il-Kapitolu 4, tad-Direttiva, l-awtorizzazzjonijiet tal-*marketing* koperti minn din id-deroga ma għandhomx jibbenefikaw mir-rikonoxximent reċiproku fl-Istati Membri.

2. IL-LIBERTÀ TAL-MOVIMENT TAL-PERSUNI

It-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea;

31968 L 0360: Id-Direttiva tal-Kunsill 68/360/KEE tal-15 ta' Ottubru 1968 dwar it-tnehhija ta' restrizzjonijiet fuq il-moviment u r-residenza fi hdan il-Komunità għal haddiema ta' l-Istati Membri u l-familji tagħhom (ĠU L 257, 19.10.1968, p. 13), kif l-aħħar emendata bi:

— 1994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvetja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21);

31968 R 1612: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1612/68 tal-15 ta' Ottubru 1968 dwar il-moviment liberu għall-haddiema fi hdan il-Komunità (ĠU L 257, 19.10.1968, p. 2), kif l-aħħar emendat bi:

— 31992 R 2434: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2434/92 tas-27.7.1992 (ĠU L 245, 26.8.1992, p. 1);

31996 L 0071: Id-Direttiva Nru. 96/71/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 Diċembru 1996 dwar haddiema li jintbagħtu jahdmu barra mill-pajjiż fil-qafas tal-provvista tas-servizzi (ĠU L 18, 21.1.1997, p. 1).

1. Fir-rigward tal-moviment liberu tal-haddiema u tal-libertà li jiġu provduti servizzi f'dak li għandu x'jaqsam ma' l-ispostament temporanju ta' haddiema kif definit fl-Artikolu 1 tad-Direttiva Nru. 96/71/KE bejn il-Litwanja fuq naħa, u l-Belġju, r-Repubblika Ċeka, id-Danimarka, il-Germanja, l-Estonja, il-Greċja, Spanja, Franza, l-Irlanda, l-Italja, il-Latvja, il-Lussemburgu, l-Ungerija, l-Olanda, l-Awstrija, il-Polonja, il-Portugall, is-Slovenja, is-Slovakkja, il-Finlandja, l-Isvetja u r-Renju Unit fuq in-naħa l-oħra, l-Artikolu 39 u l-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 49 tat-Trattat tal-KE għandhom japplikaw fl-intier tagħhom biss skond id-disposizzjonijiet transitorji stipulati fil-paragrafi 2 sa 14.

2. B'deroga mill-Artikoli 1 sa 6 tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68 u sa l-aħħar tal-perjodu ta' sentejn wara d-data ta' l-adeżjoni, l-Istati Membri attwali ser japplikaw miżuri nazzjonali, jew dawk li joħroġu minn xi ftehim bilaterali, biex jirregolaw l-aċċess għas-swieq tax-xogħol

tagħhom minn ċittadini Litwani. L-Istati Membri attwali jistgħu jkomplu japplikaw dawn il-miżuri sa l-aħħar tal-perjodu ta' hames snin wara d-data ta' l-adeżjoni.

ittadini Litwani li jkunu jahdmu skond il-liġi f'xi Stat Membru attwali fid-data ta' l-adeżjoni u li kienu thallew jidhlu fis-suq tax-xogħol ta' dak l-Istat Membru għal perjodu mingħajr interruzzjoni ta' 12-il xahar jew aktar għandhom igawdu aċċess għas-suq tax-xogħol ta' dak l-Istat Membru iżda mhux għas-suq tax-xogħol ta' Stati Membri oħra li japplikaw xi miżuri nazzjonali.

ittadini Litwani li thallew jidhlu fis-suq tax-xogħol ta' xi Stat Membru attwali wara l-adeżjoni għal perjodu mingħajr interruzzjoni ta' 12-il xahar jew aktar għandhom ukoll igawdu l-istess drittijiet.

Iċ-ċittadini Litwani msemminja fit-tieni u fit-tielet sub-paragrafi ta' hawn qabel jiefqu milli jgawdu d-drittijiet li hemm f'dawk is-sub-paragrafi jekk minn jeddhom jitolqu mis-suq tax-xogħol ta' l-Istat Membru attwali inkwistjoni.

ittadini Litwani li jkunu jahdmu skond il-liġi f'xi Stat Membru attwali fid-data ta' l-adeżjoni, jew matul xi perjodu li fih ikunu applikati miżuri nazzjonali, u li kienu thallew jidhlu fis-suq tax-xogħol ta' dak l-Istat Membru għal perjodu ta' inqas minn 12-il xahar ma għandhomx igawdu dawn id-drittijiet.

3. Qabel l-aħħar tal-perjodu ta' sentejn wara d-data ta' l-adeżjoni, il-Kunsill għandu jeżamina l-mod kif qed jahdmu d-disposizzjonijiet transitorji stipulati fil-paragrafu 2, abbażi ta' rapport mill-Kummissjoni.

Hekk kif dan l-eżami jintemm, u mhux aktar tard mill-aħħar tal-perjodu ta' sentejn wara d-data ta' l-adeżjoni, l-Istati Membri attwali għandhom javżaw lill-Kummissjoni jekk humiex ser ikomplu japplikaw miżuri nazzjonali jew miżuri li joħroġu minn xi ftehim bilaterali, jew jekk humiex ser japplikaw l-Artikoli 1 sa 6 tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68 minn dakinhar 'l quddiem. Fin-nuqqas ta' dan l-avviż, l-Artikoli 1 sa 6 tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68 għandhom japplikaw.

4. Fuq talba tal-Litwanja, jista' jsir eżami għal darb'ohra. Il-proċedura li hemm referenza għaliha fil-paragrafu 3 għandha tapplika u għandha tintemm fi żmien sitt xhur minn meta tasal it-talba tal-Litwanja.

5. Stat Membru li jżomm fis-sehħmiżuri nazzjonali jew miżuri li johorġu minn xi ftehim bilaterali fl-aħħar tal-perijodu ta' hames snin imsemmi fil-paragrafu 2 jista', f'każ ta' taqlib serju jew ta' theddida ta' taqlib serju fis-suq tax-xogħol tiegħu u wara li jawn lill-Kummissjoni, ikompli japplika dawn il-miżuri sa l-aħħar tal-perijodu ta' seba' snin wara d-data ta' l-ażenżjoni. Fin-nuqqas ta' dan l-avviż, l-Artikoli 1 sa 6 tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68 għandhom japplikaw.

6. Matul il-perijodu ta' seba' snin wara d-data ta' l-ażenżjoni, dawkl l-Istati Membri fejn l-Artikoli 1 sa 6 tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68 japplikaw fir-rigward ta' ċittadini Litwani bis-saħħa tal-paragrafi 3, 4 jew 5, u li jkunu qed johorġu permessi tax-xogħol lil ċittadini tal-Litwanja għal għanijiet ta' kontroll matul dan il-perijodu, ser jagħmlu dan b'mod awtomatiku.

7. Dawkl l-Istati Membri fejn l-Artikoli 1 sa 6 tar-Regolament KEE Nru. 1612/68 japplikaw fir-rigward ta' ċittadini Litwani bis-saħħa tal-paragrafi 3, 4 u 5, jistgħu jirrikorru għall-proċeduri stipulati fis-subpragrafi ta' hawn taht sa l-aħħar tal-perijodu ta' seba' snin wara d-data ta' l-ażenżjoni.

Meta xi Stat Membru li hemm referenza għalih fl-ewwel sub-paragrafu jgħaddi minn jew jipprevedi taqlib fis-suq tax-xogħol tiegħu li jista' jhedded b'mod serju l-livell ta' l-għajxien jew il-livell ta' l-impjiegi f'reġjun jew f'tip ta' xogħol partikolari, dak l-Istat Membru għandu jinforma b'dan lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra u għandu jipprovdi l-hom l-informazzjoni rilevanti kollha. Abbażi ta' din l-informazzjoni, l-Istat Membru jista' jitlob lill-Kummissjoni biex tiddikjara li l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 1 sa 6 tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68 għandha tiġi sospiża fl-intier jew f'parti minnha, sabiex i'reġġa' lura għan-normal is-sitwazzjoni f'dak ir-reġjun jew tip ta' xogħol. Il-Kummissjoni għandha tiddeciedi dwar is-sospensjoni, it-tul ta' żmien u l-iskop tagħha, sa mhux aktar tard minn ġimagħtejn wara li tasliha dik it-talba u għandha tavża lill-Kunsill b'din id-deċiżjoni. Stat Membru jista', fi żmien ġimagħtejn mid-data tad- Deċiżjoni tal-Kummissjoni, jitlob lill-Kunsill biex jannulla jew jemenda d-Deċiżjoni. Il-Kunsill għandu jagħxi fuq dik it-talba b'maġġoranza kwalifikata fi żmien ġimagħtejn.

Stat Membru li hemm referenza għalih fl-ewwel sub-paragrafu, f'każijiet urġenti u eċċezzjonali, jista' jissospendi l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 1 sa 6 tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68, u wara jagħti avviż motivat ex-post lill-Kummissjoni.

8. Sakemm l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 1 sa 6 tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68 hija sospiża bis-saħħa tal-paragrafi 2 sa 5 u 7 ta' hawn qabel, l-Artikolu 11 tar-Regolament għandu japplika fil-Litwanja fir-rigward ta' ċittadini ta' l-Istati Membri attwali, u fl-Istati Membri attwali fir-rigward ta' ċittadini Litwani, skond il-kondizzjonijiet li ġejjin:

- il-membri tal-familja ta' haddiem li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 10(1)(a) tar-Regolament, li jirresjedu skond il-liġi ma' dak il-haddiem fit-territorju ta' xi Stat Membru fid-data ta' l-ażenżjoni, għandhom ikollhom, ma' l-ażenżjoni, aċċess immedjat għas-suq tax-xogħol ta' dak l-Istat Membru. Dan ma japplikax għall-membri tal-familja ta' haddiem li thalla jidhol skond il-liġi fis-suq tax-xogħol ta' dak l-Istat Membru għal perijodu ta' inqas minn 12-il xahar;
- il-membri tal-familja ta' haddiem li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 10(1)(a) tar-Regolament, li jirresjedu skond il-liġi ma' dak il-haddiem fit-territorju ta' xi Stat Membru minn data li tiġi wara d-data ta' l-ażenżjoni, iżda matul il-perijodu li fih id-disposizzjonijiet transitorji stipulati hawn qabel japplikaw, għandhom ikollhom aċċess għas-suq tax-xogħol ta' l-Istat Membru konċernat ladarba jkunu ilhom residenti fl-Istat Membru konċernat għal ta' l-anqas tmintax-il xahar jew mit-tielet sena wara d-data ta' l-ażenżjoni, skond liema tiġi l-ewwel.

Dawn id-disposizzjonijiet huma bla preġudizzju għal miżuri li huma aktar favorevoli kemm jekk huma miżuri nazzjonali kif ukoll jekk johorġu minn xi ftehim bilaterali.

9. Sakemm ċerti disposizzjonijiet tad-Direttiva 68/360/KEE ma jistgħux jiġu mifruda minn dawkl tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68 li l-applikazzjoni tagħhom hija differita konformement mal-paragrafi 2 sa 5 u 7 u 8, il-Litwanja u l-Istati Membri attwali jistgħu jidderogaw minn dawkl id-disposizzjonijiet sakemm ikun meħtieġ għall-applikazzjoni tal-paragrafi 2 sa 5 u 7 u 8.

10. Kull meta miżuri nazzjonali, jew miżuri li johorġu minn xi ftehim bilaterali, huma applikati mill-Istati Membri attwali bis-saħħa tad-disposizzjonijiet transitorji stipulati hawn qabel, il-Litwanja tista' iżżomm fis-sehħmiżuri ekwivalenti fir-rigward ta' ċittadini ta' l-Istat jew Stati Membri konċernati.

11. Jekk l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 1 sa 6 tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68 hija sospiża minn xi Stat Membru attwali, il-Litwanja tista' tirrikorri għall-proċeduri stipulati fil-paragrafu 7 fir-rigward tar-Repubblika Ċeka, ta' l-Estonja, tal-Latvja, ta' l-Ungerija, tal-Polonja, tas-Slovenja jew tas-Slovakkja. Matul perijodi bħal dawn, il-permessi tax-xogħol mahruġa mil-Litwanja għal għanijiet ta' kontroll lil ċittadini tar-Repubblika Ċeka, ta' l-Estonja, tal-Latvja, ta' l-Ungerija, tal-Polonja, tas-Slovenja jew tas-Slovakkja għandhom jinħarġu b'mod awtomatiku.

12. Kull Stat Membru attwali li japplika miżuri nazzjonali skond il-paragrafi 2 sa 5 u 7 sa 9, jista' jdaħhal, taht il-liġi nazzjonali, libertà ta' moviment akbar minn dik li tkun teżisti fid-data ta' l-ażenżjoni, inkluż aċċess shih għas-suq tax-xogħol. Mit-tielet sena wara d-data ta' l-ażenżjoni, kull Stat Membru attwali li japplika miżuri nazzjonali jista' f'kull hin jiddeciedi li minflok japplika l-Artikoli 1 sa 6 tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68. Il-Kummissjoni għandha tkun infurmata b'deciżjonijiet bħal dawn.

13. Sabiex jilqgħu għal taqlib serju jew xi theddida ta' taqlib serju f'setturi speċifiċi ta' servizzi sensitivi fis-swieq tax-xogħol tagħhom li jistgħu jsehhu f'ċerti reġjuni minhabba l-provvista ta' servizzi minn pajjiz għall-iehor, kif definit fl-Artikolu 1 tad-Direttiva 96/71/KE, u sakemm ikunu japplikaw miżuri nazzjonali jew dawkl li johorġu minn xi ftehim bilaterali fir-rigward tal-moviment liberu ta' haddiema Litwani bis-saħħa tad-disposizzjonijiet transitorji stipulati hawn qabel, il-Germanja u l-Awstrija jistgħu, wara li jawżaw lill-Kummissjoni, jidderogaw mill-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 49 tat-Trattat tal-KE bil-għan li jillimitaw fil-kuntast tal-provvista ta' servizzi minn kumpanniji stabbiliti fil-Litwanja, l-ispostament temporanju tal-haddiema li d-dritt tagħhom li jiksbu xogħol fil-Germanja u l-Awstrija huwa soġġett għal miżuri nazzjonali.

Il-lista ta' setturi tas-servizzi li jistgħu jaqgħu taht din id-deroga hi kif ġej:

— fl-Ġermanja:

Settur	kodiċi NACE ⁽¹⁾ , sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor
Kostruzzjoni, inklużi ferġat relattati	45.1 sa 4; Attivitajiet imniżżlin fl-Anness tad-Direttiva 96/71/KE
Tindif industrijali	74.70 Tindif industrijali
Servizzi oħra	74.87 L-attivitajiet ta' dekoraturi interni biss

— fl-Awstrija

Settur	kodiċi NACE ⁽¹⁾ , sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor
Attivitajiet ta' servizzi ta' l-ortikultura	01.41
Il-qtugħ, it-tingir u t-tlestija tal-gebla	26.7
Il-manifattura ta' strutturi tal-metall u ta' partijiet ta' strutturi	28.11
Kostruzzjoni, inklużi ferġat relatati	45.1 sa 4; Attivitajiet imniżżlin fl-Anness tad-Direttiva 96/71/KE
Attivitajiet ta' sigurtà	74.60
Tindif industrijali	74.70
Kura fid-dar	85.14
Xogħol soċjali u attivitajiet min-ghajr akkomodazzjoni	85.32

Sakemm il-Ġermanja jew l-Awstrija jidderogaw mill-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 49 tat-Trattat tal-KE skond is-sub-paragrafi hawn qabel, il-Litwanja tista' tiehu miżuri ekwivalenti wara li tavża lill-Kummissjoni.

L-effett ta' l-applikazzjoni ta' dan il-paragrafu ma għandux iwassal għal kondizzjonijiet iktar ristrettivi għall-ispjament temporanju ta' haddiema fil-kuntest tal-provvista ta' servizzi minn pajjiż għall-ieħor bejn il-Ġermanja jew l-Awstrija u l-Litwanja minn dawk li jkunu fis-sehħfid-data ta' l-iffirmar tat-Trattat ta' l-Adeżjoni.

14. L-effett ta' l-applikazzjoni tal-paragrafi 2 sa 5 u ta' 7 sa 12 ma għandux iwassal għal kondizzjonijiet ta' aċċess iktar ristrettivi għas-swieq tax-xogħol ta' l-Istati Membri attwali għal ċittadini Litwani minn dawk li jkunu fis-sehħfid-data ta' l-iffirmar tat-Trattat ta' l-Adeżjoni.

Minkejja l-applikazzjoni tad-disposizzjonijiet stipulati fil-paragrafi 1 sa 13, l-Istati Membri attwali għandhom jagħtu preferenza lil haddiema ċittadini ta' l-Istati Membri fuq haddiema ċittadini ta' pajjiżi terzi f'dak li għandu x'jaqsam ma' l-aċċess għas-suq tax-xogħol tagħhom matul kull perijodu fejn jiġi applikati miżuri nazzjonali jew dawk li joħorġu minn xi ftehim bilaterali.

addiema emigranti Litwani u l-familji tagħhom li jirresjedu skond il-ligi u li jahdmu fi Stat Membru ieħor jew haddiema emigranti minn Stati Membri ohra u l-familji tagħhom li jirresjedu skond il-ligi u li jahdmu fil-Litwanja ma għandhomx jiġu ttrattati b'mod iktar ristrettiv minn dawk il-persuni minn pajjiżi terzi li jirresjedu u jahdmu f'dak l-Istat Membru jew fil-Litwanja rispettivament. Barra minn hekk, fl-applikazzjoni tal-prinċipju ta' preferenza Komunitarja, haddiema emigranti minn pajjiżi terzi li jirresjedu u jahdmu fil-Litwanja ma għandhomx jiġu ttrattati aħjar minn ċittadini tal-Litwanja.

⁽¹⁾ NACE: ara 31990 R 3037: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3037/90 tad-9 ta' Ottubru 1990 dwar il-klassifikazzjoni statistika ta' l-attivitajiet ekonomiċi fil-Komunità Ewropea (ĠU L 293, 24.10.1990, p. 1), kif l-aħhar emendat bi 32002 R 0029: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 29/2002 tad-19.12.2001 (ĠU L 6, 10.01.02, p. 3).

3. IL-LIBERTÀ LI JIĠU PROVIDUTI SERVIZZI

1. 31994 L 0019: Id-Direttiva 94/19/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 1994 dwar skemi ta' garanzija tad-depożiti (ĠU L 135, 31.5.1994, p. 5).

B'deroga mill-Artikolu 7(1) tad-Direttiva 94/19/KE, il-livell minimu ta' garanzija ma għandux japplika għal-Litwanja sal-31 ta' Dicembru 2007. Il-Litwanja għandha tiżgura li l-iskema ta' garanzija tad-depożiti tagħha tipprovdi kopertura ta' mhux anqas minn EUR 14 481 sal-31 ta' Dicembru 2006, u ta' mhux anqas minn EUR 17 377 mill-1 ta' Jannar 2007 sal-31 ta' Dicembru 2007.

Matul il-perijodu transitorju l-Istati Membri l-oħra jżommu d-dritt li jwaqqfu fergħa ta' xi istituzzjoni ta' kreditu Litwana stabbilita fuq it-territorji tagħhom milli topera jekk u sakemm din il-fergħa ma tkunx ingħaqdet ma' skema ta' garanzija tad-depożiti rikonossuta uffijjalment fit-territorju ta' l-Istat Membru konċernat sabiex tkopri d-differenza bejn il-livell ta' garanzija tal-Litwanja u l-livell minimu li hemm referenza għalih fl-Artikolu 7(1).

2. 31997 L 0009: Id-Direttiva 97/9/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' Marzu 1997 dwar skemi għall-kumpens ta' l-investituri (ĠU L 84, 26.3.1997, p. 22).

B'deroga mill-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 97/9/KE, il-livell minimu ta' kumpens ma għandux japplika għal-Litwanja sal-31 ta' Dicembru 2007. Il-Litwanja għandha tiżgura li l-iskema għall-kumpens ta' l-investituri tagħha tipprovdi kopertura ta' mhux anqas minn EUR 5 792 sal-31 ta' Dicembru 2005, u ta' mhux anqas minn EUR 11 585 mill-1 ta' Jannar 2006 sal-31 ta' Dicembru 2007.

Matul il-perijodu transitorju l-Istati Membri l-oħra jżommu d-dritt li jwaqqfu fergħa ta' xi ditta ta' l-investiment Litwana stabbilita fuq it-territorji tagħhom milli topera jekk u sakemm din il-fergħa ma tkunx ingħaqdet ma' skema għall-kumpens ta' l-investitur rikonossuta uffijjalment fit-territorju ta' l-Istat Membru konċernat sabiex tkopri d-differenza bejn il-livell ta' kumpens tal-Litwanja u l-livell minimu li hemm referenza għalih fl-Artikolu 4(1).

4. IL-MOVIMENT LIBERU TAL-KAPITAL

It-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea;

It-Trattat li jistabbilixxi il-Komunità Ewropea.

Minkejja l-obbligi fit-Trattati li fuqhom hija stabbilita l-Unjoni Ewropea, il-Litwanja tista' iżomm fis-sehħ għal seba' snin mid-data ta' l-adeżjoni r-regoli stipulati li jeżistu fil-leġislazzjoni tagħha fil-waqt ta' l-iffirmar

dwar l-akkwist ta' art agrikola u foresti minn ċittadini ta' xi Stat Membru u minn kumpanniji ffurmati skond il-ligijiet ta' Stat Membru ieħor u li la huma stabbiliti lanqas reġistrati lanqas għandhom fergħa lokali jew aġenzija fil-Litwanja. Fir-rigward ta' l-akkwist ta' art agrikola u foresti, ċittadin ta' xi Stat Membru fl-ebda każ ma jista' jiġi ttrattat b'mod anqas favorevoli minn kif kien ittrattat fid-data ta' l-iffirmar tat-Trattat ta' l-Adeżjoni jew b'mod iktar restrittiv minn kif jiġi ttrattat ċittadin ta' pajjiżi terzi.

½00ittadini ta' Stat Membru iehor li jkunu jridu jistabilixxu ruhhom bhala bdiewa li jahdmu ghal rashom u jirrisjedu fil-Litwanja, u li jkunu ilhom residenti skond il-liġi u attivi fil-biedja fil-Litwanja ghal mill-anqas shahwara xulxin, ma ghandhomx ikunu soġġetti ghad-disposizzjonijiet tas-sub-paragrafu ta' qabel jew ghal xi proċeduri għajr dawk li huma soġġetti għalihom cittadini tal-Litwanja.

Revizjoni ġenerali ta' dawn il-miżuri transitorji għandha ssir fit-tielet sena wara d-data ta' l-ażżjoni. Għal dan il-ghan, il-Kummissjoni

għandha tissottometti rapport lill-Kunsill. Il-Kunsill, fuq proposta mill-Kummissjoni, jista' b'mod unanimo jiddeċiedi li jqassar jew iwaqqaf il-perijodu transitorju ndikat fl-ewwel paragrafu.

Jekk ikun hemm evidenza biżżejjed li, meta jiskadi l-perijodu transitorju, ser ikun hemm taqlib serju jew xi theddida ta' taqlib serju fis-suq ta' l-art agrikola tal-Litwanja, il-Kummissjoni, fuq it-talba tal-Litwanja, għandha tiddeċiedi dwar l-estensjoni ta-perijodu transitorju sa massimu ta' tliet snin.

5. L-AGRIKOLTURA

A. A. IL-LEĠISLAZZJONI DWAR L-AGRIKOLTURA

1. 31991 R 2092: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2092/91 ta' l-24 ta' Ġunju 1991 dwar il-produzzjoni organika ta' prodotti agrikoli u l-indikazzjonijiet li jirreferu għaliha fuq prodotti agrikoli u oġġetti ta' l-ikel (ĠU L 198, 22.7.1991, p. 1), kif l-aħħar emendat bi:

— 32002 R 0473: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 473/2002 tal-15.3.2002 (ĠU L 75, 16.3.2002, p. 21).

B'deroga mill-Artikolu 6(1),(2) u (3) tar-Regolament (KEE) Nru. 2092/91, l-użu fil-biedja organika ta' żerriegħa u ta' materjal li jkattar b'mod veġetattiv li mhumiex prodotti bil-metodu tal-produzzjoni organika għandhom ikunu permessi fil-Litwanja sa l-1 ta' Jannar 2006.

B'deroga mill-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KEE) Nru. 2092/91, l-użu ta' zokkor li mhux organiku għall-preparazzjonijiet ta' l-ghalf tan-nahal fimġiebaħ organiċi ċċertifikati għandu jkun permess fil-Litwanja sa l-1 ta' Jannar 2006.

2. 31997 R 2597: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2597/97 tat-18 ta' Diċembru 1997 li jistipula regoli addizzjonali dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-halib u tal-prodotti tal-halib għall-halib tax-xorb (ĠU L 351, 23.12.1997, p. 13), kif l-aħħar emendat bi:

— 31999 R 1602: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1602/1999 tad-19.7.1999 (ĠU L 189, 22.7.1999, p. 43).

B'deroga mill-Artikolu 3(1)(b) u (ċ) tar-Regolament (KE) Nru. 2597/97, il-htigiet li għandhom x'jaqsmu mal-kontenut ta' xaham ma għandhomx japplikaw għall-halib tax-xorb prodott fil-Litwanja sa l-1 ta' Jannar 2009, b'tali mod li l-Litwanja tista' tqis halib b'kontenut ta' xaham ta' 3,2 % (m/m) bhala li jaqa' fil-kategorija ta' halib shiħ, filwaqt li halib b'kontenut ta' xaham ta' mill-anqas 1,0 % (m/m) u ta' mhux aktar minn 2,5 % bhala li jaqa' fil-kategorija ta' halib *semi-skimmed*. Halib tax-xorb li mhux konformi mal-htigiet li għandhom x'jaqsmu mal-kontenut ta' xaham jista' jkun kumerċjalizzat fil-Litwanja biss jew ikun esportat lejn pajjiż terz.

3. 31999 R 1254: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1254/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-laħam taċ-ċanga u tal-vitella (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 21), kif l-aħħar emendat bi:

— 32001 R 2345 Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 2345/2001 tat-30.11.2001 (ĠU L 315, 1.12.2001, p. 29).

B'deroga mill-Artikolu 3(f) tar-Regolament (KE) Nru. 1254/1999, il-Litwanja tista' sa l-aħħar tas-sena 2006 tikkonsidra baqar tar-razz imnizzla fl-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 2342/1999 li jistipula regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1254/1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-laħam taċ-ċanga u tal-vitella fir-riġward ta' skemi ta' *premium* (¹), bhala eligibbli għall-*premium* tal-baqar li jreddghu kif hemm fis-Sub-sez-

zjoni 3 tar-Regolament (KE) Nru. 1254/1999, sakemm ikunu ġew mogħ-tija għar-refgħa jew inseminati minn gniedes ta' razza tal-laħam.

B. IL-LEĠISLAZZJONI VETERINARJA U FITOSANITARJA

I. IL-LEĠISLAZZJONI VETERINARJA

31964 L 0433: Id-Direttiva tal-Kunsill 64/433/KEE dwar il-kondizzjonijiet tas-saħħa għall-produzzjoni u l-marketing ta' laħam frisk (ĠU P 121, 29.7.1964, p. 2012 u wara emendata u kkonsolidata fil-ĠU L 268, 24.9.1991, p. 71), kif l-aħħar emendata bi:

— 31995 L 0023: Id-Direttiva tal-Kunsill 95/23/KE tat-22.6.1995 (ĠU L 243, 11.10.1995, p. 7).

31971 L 0118: Id-Direttiva tal-Kunsill 71/118/KEE tal-15 ta' Frar 1971 dwar problemi ta' saħħa li jolqtu l-produzzjoni u t-tqegħid fis-suq ta' laħam frisk tat-tiġieġ (ĠU L 55, 8.3.1971, p. 23 u wara emendata u aġġornata fil-ĠU L 62, 15.3.1993, p. 6), kif l-aħħar emendata bi:

— 31997 L 0079: Id-Direttiva tal-Kunsill 97/79/KE tat-18.12.1997 (ĠU L 24, 30.1.1998, p. 31);

31977 L 0099: Id-Direttiva tal-Kunsill 77/99/KEE tal-21 ta' Diċembru 1976 dwar problemi ta' saħħa li jolqtu il-produzzjoni u l-marketing ta' prodotti tal-laħam u ċerti prodotti oħra li ġejjin mill-bhejjem (ĠU L 26, 31.1.1977, p. 85 u wara emendata u aġġornata fil-ĠU L 57, 2.3.1992, p. 4), kif l-aħħar emendata bi:

— 31997 L 0076: Id-Direttiva tal-Kunsill 97/76/KE tas-16.12.1997 (ĠU L 10, 16.1.1998, p. 25);

31991 L 0493: Id-Direttiva tal-Kunsill 91/493/KEE tat-22 ta' Lulju 1991 li tistipula l-kondizzjonijiet tas-saħħa għall-produzzjoni u t-tqegħid fis-suq ta' prodotti tas-sajd (ĠU L 268, 24.9.1991, p. 15), kif l-aħħar emendata bi:

— 31997 L 0079: Id-Direttiva tal-Kunsill 97/79/KE tat-18.12.1997 (ĠU L 24, 30.1.1998, p. 31);

31992 L 0046: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/46/KEE tas-16 ta' Ġunju 1992 li tistipula r-regoli tas-saħħa dwar il-produzzjoni u t-tqegħid fis-suq ta' halib nej, halib trattat bis-shana u prodotti ibbażati fuq il-halib (ĠU L 268, 14.9.1992, p. 1), kif l-aħħar emendata bi:

— 31996 L 0023: Id-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE tad-29.4.1996 (ĠU L 125, 23.5.1996, p. 10);

31994 L 0065: Id-Direttiva tal-Kunsill 94/65/KE tal-14 ta' Diċembru 1994 li tistipula l-htigiet għall-produzzjoni u t-tqegħid fis-suq ta' laħam ikkapuljat u ta' preparazzjonijiet tal-laħam (ĠU L 368, 31.12.1994, p. 10).

(a) Il-htigiet strutturali stipulati fl-Anness I tad-Direttiva 64/433/KEE, fl-Anness I tad-Direttiva 71/118/KEE, fl-Annessi A u B tad-Direttiva 77/99/KEE, fl-Anness tad-Direttiva 91/493/KEE, fl-Anness B tad-Direttiva 92/46/KEE u fl-Anness I tad-Direttiva 94/65/KEE ma għandhomx japplikaw għal stabbilimenti fil-Litwanja mnizzlin fl-Appendiċi B ta' dan l-Anness sal-31 ta' Diċembru 2006, skond il-kondizzjonijiet stipulati hawn taht.

(b) Sakemm l-istabbilimenti li hemm referenza għalihom fil-paragrafu (a) ta' hawn qabel igawdu mid-disposizzjonijiet ta' dak il-paragrafu, il-prodotti li joriġinaw minn dawk l-istabbilimenti għandhom jit-qiegħdu biss fis-suq domestiku jew jiġu wżati għal aktar ipproċessar fi stabbilimenti domestiċi li huma wkoll koperti mid-disposizzjonijiet tal-paragrafu (a), irrispettivament mid-data tal-marketing. Dawn il-prodotti għandhom iġibu marka speċjali tas-saħħa.

Fil-każ ta' prodotti tas-sajd friski, ppreparati u pproċessati, dawn għandhom jit-qiegħdu biss fis-suq domestiku jew jiġu mmanigġati jew ipproċessati aktar fl-istess stabbiliment, irrispettivament mid-data tal-marketing. Prodotti tas-sajd friski, ppreparati jew ipproċessati għandhom ikunu mgeżwra u/jew f'imballaġġ funitajiet kummerċjali u għandhom iġibu marka speċjali tas-saħħa.

L-ewwel sub-paragrafu japplika wkoll għal kull prodott li joriġina minn stabbilimenti tal-laħam integrati, fejn parti mill-istabbiliment taqa' taht id-disposizzjonijiet tal-paragrafu (a).

L-istabbilimenti ta' l-ipproċessar tal-halib imnizzlin fl-Appendiċi B ta' dan l-Anness jistgħu jirċievu kunsinni ta' halib nej minn azjendi tal-halib li mhumiex konformi ma' l-Anness A, Kapitolu IV, A (1) tad-Direttiva 92/46/KEE, sakemm dawk l-azjendi huma msemmija fil-lista ta' referenza għaliha fis-sub-paragrafu ta' qabel u l-halib nej ikkunsinnat ikun użat esklużivament għall-manifattura ta' ġobon b'perijodu ta' maturazzjoni ta' l fuq minn 60 jum.

Stabbilimenti li jipproċessaw il-halib li ma jaqghux taht ir-regim transitorju jistgħu jirċievu kunsinni ta' halib nej minn azjendi tal-halib li mhumiex konformi ma' l-Anness A, Kapitolu IV, A (1) tad-Direttiva 92/46/KEE, sakemm dawk l-azjendi huma msemmija fil-lista ta' referenza għaliha fis-sub-paragrafu ta' qabel u l-halib nej ikkunsinnat ikun użat esklużivament għall-manifattura ta' ġobon b'perijodu ta' maturazzjoni ta' l fuq minn 60 jum.

(c) Il-Litwanja għandha tiżgura li tikkonforma b'mod gradwali mal-htigiet strutturali li hemm referenza għalihom fil-paragrafu (a) skond it-termini taż-żmien imnizzla fl-Appendiċi B ta' dan l-Anness biex ikunu imsewwija n-nuqqasijiet eżistenti. Il-Litwanja għandha tiżgura li jkunu jistgħu ikomplu joperaw biss dawk l-istabbilimenti li sal-31 ta' Diċembru 2006 ikunu konformi b'mod shih ma' dawn il-htigiet. Il-Litwanja għandha tissottometti rapporti annwali lill-Kummissjoni dwar il-progress milhuf f'kull wiehed mill-istabbili-

menti mnizzla fl-Appendiċi B, flimkien ma' lista ta' l-istabbilimenti li jkunu temmew l-iżviluppi matul is-sena partikolari.

(d) Il-Kummissjoni tista' taġġorna l-Appendiċi B ta' dan l-Anness li hemm referenza għalih fil-paragrafu (a) qabel l-ażżjoni u sal-31 ta' Diċembru 2006, u f'dan il-kuntest tista' żżid b'numru limitat jew tneħhi stabbilimenti individwali, skond il-progress li jkun sar fir-rimedju tan- nuqqasijiet eżistenti u tar-riżultat tal-proċess ta' sorveljar.

Regoli dettaljati ta' implimentazzjoni biex jiżguraw l-operat bla xkiel tar-regim transitorju ta' hawn qabel għandhom jiġu adottati skond l-Artikolu 16 tad-Direttiva 64/433/KEE, l-Artikolu 21 tad-Direttiva 71/118/KEE, l-Artikolu 20 tad-Direttiva 77/99/KEE, l-Artikolu 15 tad-Direttiva 91/493/KEE, l-Artikolu 31 tad-Direttiva 92/46/KEE u l-Artikolu 20 tad-Direttiva 94/65/KEE.

II. IL-LEGISLAZZJONI FITOSANITARJA

1. 31993 L 0085: Id-Direttiva tal-Kunsill 93/85/KEE ta' l-4 ta' Ottubru 1993 dwar il-kontroll tat-tiswiw anulari tal-patata (*potato ring rot*) (ĠU L 259, 18/10/1993 p. 1).

Il-Litwanja tista' tipposponi l-applikazzjoni ta' l-Artikolu 7(2) and 7(4) tad-Direttiva 93/85/KEE sa l-1 ta' Jannar 2006. Matul dak il-perijodu, patata prodotta fil-Litwanja ma għandhiex tiddaħhal fit-territorju ta' Stati Membri oħra.

2. 31994 R 2100: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2100/94 tas-27 ta' Lulju 1994 dwar id-drittijiet Komunitarji fuq il-varjetajiet tal-pjanti (ĠU L 227, 1.9.1994, p. 1), kif l-aħhar emendat bi:

— 31995 R 2506: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2506/95 tal-25.10.1995 (ĠU L 258, 28.10.1995, p. 3).

B'deroga mir-raba' inċiż ta' l-Artikolu 14(3) tar-Regolament (KE) Nru. 2100/94, il-htieġa li jsir hlas ta' remunerazzjoni ekwa lid-detentur ta' xi dritt Komunitarju fuq il-varjetatjiet tal-pjanti ma għandux japplika sal-31 Diċembru 2010 għall-bdiewa tal-Litwanja li jkomplu jużaw xi varjetà stabbilita skond l-awtorizzazzjoni stipulata fl-Artikolu 14(1) jekk, qabel id-data ta' l-ażżjoni, ikunu diġa' użaw dik il-varjetà għall-ghani-jiet deskritti fl-Artikolu 14(1) mingħajr ma jkunu hallsu xi rimunerazzjoni.

(¹) ĠU L 281, 4.11.1999, p. 30.

6. IS-SAJD

31992 R 3760: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3760/92 ta' l-20 ta' Diċembru 1992 li jistabilixxi sistema Komunitarja għas-sajd u l-akwakultura (ĠU L 389, 31.12.1992, p. 1), kif l-aħhar emendat bi:

— 31998 R 1181: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1181/98 ta' l-4.6.1998 (ĠU L 164, 9.6.1998, p. 1).

Ir-Regolament (KEE) Nru. 3760/92 għandu japplika għal-Litwanja skond id-disposizzjonijiet speċifiċi li ġejjin.

Is-sehem mill-opportunitajiet ta' sajd Komunitarji li għandhom jiġu allokati lil-Litwanja għall-popolazzjonijiet ta' hut li huwa rregolat b'limitu ta' kemm jista' jinqabad, għandu jiġi stabbilit kif ġej, skond l-ispeċi u skond iż-zona:

Speċi	Area ICES jew IBSFC	Ishma għal-Litwanja %
Aringi	III b, c, d (¹), hlief għall-Unità ta' Tmexxija 3 ta' IBSFC	2,271
Sardin	III b, c, d (¹)	5,004
Salamun	III b, c, d (¹), minbarra s-Sub-Divizjoni 32 ta' IBSFC	1,549
Merluzz	III b, c, d (¹)	4,684

(¹) Ilmijiet komunitarji.

Dawn l-ishma għandhom jintużaw għall-ewwel allokkazzjoni ta' opportunitajiet ta' sajd lil-Litwanja skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 8 (4) tar-Regolament (KEE) Nru. 3760/92.

Minbarra dan, is-sehem tal-Litwanja mill-possibbiltajiet ta' sajd tal-Komunità fl-Area Regolatorja tan-NAFO għandu jkun stabbilit mill-Kunsill b'maġġoranza kwalifikata fuq proposta mill-Kummissjoni, abbażi tal-bilanċi jkun fis-seħh fin-NAFO matul perijodu ta' żmien li jiġi immedjatament qabel id-data ta' l-adeżjoni.

7. IL-POLITIKA DWAR IT-TRASPORT

1. 31985 R 3821: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3821/85 tal-20 ta' Diċembru 1985 dwar it-tagħmir ta' reġistrazzjoni fit-trasport bit-triq (ĠU L 370, 31.12.1985, p. 8), kif l-aħħar emendat bi:

— 32002 R 1360: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1360/2002 tat-13.6.2002 (ĠU L 207, 5.8.2002, p. 1)

B'deroga mill-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KEE) Nru. 3821/85, il-htieġa li jiġi mwahħal u użat tagħmir ta' reġistrazzjoni f'vetturi li huma rreġistrati għat-trasport ta' passiġġieri jew merkanzija bit-triq ma għandhiex tapplika fil-Litwanja sal-31 ta' Diċembru 2005 fir-rigward ta' vetturi magħmula qabel l-1987 u li jintużaw biss f'attivitàjiet ta' trasport domestiċi. Is-sewwieqa ta' vetturi bħal dawn għandhom inizzju l-hin li matulu jkun saqu u tal-perijodi ta' mistrieħ f'gurnal personali.

2. 31992 L 0014: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/14/KEE tat-2 ta' Marzu 1992 dwar il-limitazzjoni fuq il-funzjonament ta' l-ajruplani li jaqgħu taht it-Tieni Parti, Kapitolu 2, Volum 1 ta' l-Anness 16 tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali, it-tieni edizzjoni (1988) (ĠU L 76, 23.3.1992, p. 21), kif l-aħħar emendata bi:

— 32001 R 0991: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 991/2001 tal-21.5.2001 (ĠU L 138, 22.05.2001, p. 12).

B'deroga mill-Artikolu 2(2) tad-Direttiva 92/14/KEE, il-kondizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 2(1)(a) ta' dik id-Direttiva ma għandhomx japplikaw fil-Litwanja fl-Ajruport Internazzjonali ta' Kaunas sal-31 Diċembru 2004 fir-rigward ta' ajruplani mniżżla fir-reġistru ta' pajjiżi terzi li mhumix membri ta' l-Unjoni Ewropea, u mhaddma minn persuni naturali jew legali stabbiliti f'dawn il-pajjiżi. Il-Litwanja għandha timxi ma' l-iskeda taż-żmien li ġejja għat-tnaqqis gradwali tal-proporzjon tal-movimenti ta' ajruplani li jaqbzū l-limiti tal-hsejjes stabbiliti: minn 80 % 70 % ta' l-inżul kollu li seħh fl-2001 sa 70 % sa l-aħħar ta' l-2002, 45 % sa l-aħħar ta' l-2003 u 25 % sa l-aħħar ta' l-2004.

3. 31993 R 3118: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3118/93 tal-25 ta' Ottubru 1993 li jstipula il-kondizzjonijiet li tahtom trasportaturi li mhumix residenti jistgħu jhaddmu servizzi ta' trasport nazzjonali tal-merkanzija bit-triq f'xi Stat Membru (ĠU L 279, 12.11.1993, p. 1), kif l-aħħar emendat bi:

— 32002 R 0484: Ir-Regolament (KE) Nru. 484/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-1.3.2002 (ĠU L 76, 19.3.2002, p. 1).

(a) B'deroga mill-Artikolu 1 tar-Regolament (KEE) Nru. 3118/93 u sa l-aħħar tat-tieni sena wara d-data ta' l-adeżjoni, trasportaturi stabbiliti fil-Litwanja ma għandhomx jithallew ihaddmu servizzi ta' trasport nazzjonali tal-merkanzija bit-triq fl-Istati Membri l-oħra, u trasportaturi stabbiliti fl-Istati Membri l-oħra ma għandhomx jithallew ihaddmu servizzi ta' trasport nazzjonali tal-merkanzija bit-triq fil-Litwanja.

(b) Qabel l-aħħar tat-tieni sena wara d-data ta' l-adeżjoni, l-Istati Membri għandhom javżaw lill-Kummissjoni dwar jekk humiex ser jestendu dan il-perijodu b'massimu ta' sentejn jew jekk humiex ser japplikaw b'mod shihl-Artikolu 1 tar-Regolament minn dakinhar 'il

quddiem. Fin-nuqqas ta' dan l-avviż, l-Artikolu 1 tar-Regolament għandu japplika. Huma biss dawk it-trasportaturi stabbiliti f'dawk l-Istati Membri fejn japplika l-Artikolu 1 tar-Regolament, li jistgħu ihaddmu servizzi ta' trasport nazzjonali tal-merkanzija bit-triq f'dawk l-Istati Membri l-oħra fejn japplika wkoll l-Artikolu 1.

(c) Qabel l-aħħar tar-raba' sena wara d-data ta' l-adeżjoni, f'każ li s-suq nazzjonali tat-trasport ta' merkanzija bit-triq isofri jew ikun mhedded minn taqlib serju, l-Istati Membri fejn l-Artikolu 1 tar-Regolament ma japplikax bis-saħħa tal-paragrafu (b) ta' hawn fuq għandhom javżaw lill-Kummissjoni dwar jekk humiex ser jestendu dan il-perijodu b'massimu ta' sena jew jekk humiex ser japplikaw b'mod shih l-Artikolu 1 tar-Regolament minn dakinhar 'il quddiem. Fin-nuqqas ta' dan l-avviż, l-Artikolu 1 tar-Regolament għandu japplika. Huma biss dawk it-trasportaturi stabbiliti f'dawk l-Istati Membri fejn japplika l-Artikolu 1 tar-Regolament, li jistgħu jhaddmu servizzi ta' trasport nazzjonali tal-merkanzija bit-triq f'dawk l-Istati Membri l-oħra fejn japplika wkoll l-Artikolu 1.

(d) Sakemm l-Artikolu 1 tar-Regolament ma japplikax b'mod shih fl-Istati Membri kollha, dawk l-Istati Membri fejn l-Artikolu 1 tar-Regolament japplika bis-saħħa tal-paragrafi (b) jew (c) ta' hawn fuq jistgħu jirrikorru għall-proċedura stipulata hawn taht.

Meta s-suq nazzjonali jew parti minnu ta' xi Stat Membru li hemm referenza għalih fis-sub-paragrafu ta' qabel isofri taqlib serju minhabba jew aggravat mill-kabotaġġ, bħal meta l-provvista taqbez b'mod serju d-domanda jew meta jkun hemm theddida għall-istabbiltà finanzjarja jew għas-sopravivenza ta' numru mdaqas ta' intrapriżi tat-trasport tal-merkanzija bit-triq, dak l-Istat Membru għandu jinforma b'dan lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra u jgħaddilhom id-dettalji rilevanti kollha. Abbażi ta' din l-informazzjoni, l-Istat Membru jista' jitlob lill-Kummissjoni biex tissospendi l-applikazzjoni ta' l-Artikolu 1 tar-Regolament, fl-intier tiegħu jew f'parti minnu, sabiex ireġġa' lura s-sitwazzjoni għan-normal.

Il-Kummissjoni għandha teżamina s-sitwazzjoni abbażi ta' l-informazzjoni mgħoddija lilha mill-Istat Membru kkonċernat u għandha tiddeċiedi fi żmien xahar minn meta tirċievi t-talba dwar jekk hemmx b'żonn li jiġu adottati miżuri ta' salvagwardja. Il-proċedura stipulata fit-tieni, t-tielet u r-raba' sub-paragrafi tal-paragrafu 3, kif ukoll il-paragrafi 4, 5 u 6 ta' l-Artikolu 7 tar-Regolament għandha tapplika.

F'każijiet urġenti u eċċezzjonali, Stat Membru li hemm referenza għalih fl-ewwel sub-paragrafu ta' hawn fuq jista' jissospendi l-applikazzjoni ta' l-Artikolu 1 tar-Regolament, u wara jagħti avviż motivat ex-post lill-Kummissjoni.

(e) Sakemm l-Artikolu 1 tar-Regolament ma jiġix applikat bis-saħħa tal-paragrafi (a) sa (c) ta' hawn qabel, l-Istati Membri jistgħu jirregolaw l-aċċess għas-servizzi tagħhom tat-trasport nazzjonali tal-merkanzija bit-triq billi progressivament ipartu l-awtorizzazzjonijiet għall-kabotaġġ permezz ta' ftehim bilaterali. Dan jista' jinkludi l-possibbiltà ta' liberalizzazzjoni shiha.

(f) L-applikazzjoni tal-paragrafi (a) sa (d) ma għandhiex tirriżulta faċċess iktar ristrett għas-servizzi ta' trasport nazzjonali tal-merkanzija bit-triq minn dak li kien jeżisti fid-data ta' l-iffirmar tat-Trattat ta' l-Adeżjoni.

4. 31996 L 0026: Id-Direttiva tal-Kunsill 96/26/KE tad-29 ta' April 1996 dwar kif wiehed isir operatur ta' trasport ta' merkanzija bit-triq u operatur ta' trasport ta' passigġieri bit-triq u r-rikonoxximent reċiproku ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiċi formali bil-ghan li jigi ffaċilitat id-dritt tal-libertà ta' l-istabbiliment ta' attivitajiet ta' trasport nazzjonali u internazzjonali għal dawn l-operaturi (ĠU L 124, 23.5.1996, p. 1) kif l-aħhar emendata bi:

— 31998 L 0076: Id-Direttiva tal-Kunsill 98/76/KE ta' l-1.10.1998 (ĠU L 277, 14.10.1998, p. 17).

Sal-31 ta' Diċembru 2006, l-Artikolu 3(3)(ċ) tad-Direttiva 96/26/KE ma għandux japplika fil-Litwanja għall-intrapriżi tat-trasport li huma impenjati biss f'attivitajiet domestiċi ta' trasport ta' merkanzija bit-triq u ta' trasport tal-passigġieri.

Il-kapital disponibbli kif ukoll ir-riżervi ta' dawk l-intrapriżi għandhom b'mod gradwali jilhqqu r-rati minimi stipulati f'dak l-Artikolu skond l-iskeda li ġejja:

- sa l-1 ta' Jannar 2004, l-intrapriża għandu jkollha kapital disponibbli u riżervi li jlahhqu ta' l-anqas EUR 3 000 għal kull vettura li tintuża jew EUR 150 għal kull tunnellata metrika tal-piż massimu awtorizzat tal-vetturi tat-trasport tal-merkanzija bit-triq użati mill-intrapriża, jew EUR 150 għal kull post bil-qiegħda tal-vetturi għat-trasport tal-passigġieri użati mill-intrapriża, skond liema huwa l-anqas.
- sa l-1 ta' Jannar 2005, l-intrapriża għandu jkollha kapital disponibbli u riżervi li jlahhqu ta' l-anqas EUR 5 000 għal kull vettura.

8. IT-TASSAZZJONI

1. 31977 L 0388: Is-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE tas-17 ta' Mejju 1977 dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mat-taxxi fuq il-valur tal-bejgħ- Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima (ĠU L 145, 13.6.1977, p. 1), kif l-aħhar emendata bi:

— 32002 L 0038: Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/38/KE tas-7.5.2002 (ĠU L 128, 15.5.2002, p. 41).

Sabiex tapplika l-Artikolu 28(3)(b) tad-Direttiva 77/388/KEE, il-Litwanja tista' wkoll iżomm fis-sehħ eżenzjoni mit-taxxa fuq il-valur miżjud fuq it-trasport internazzjonali tal-passigġieri msemmi f'punt 17 ta' l-Anness F tad-Direttiva, sakemm il-kondizzjoni stipulata fl-Artikolu 28(4) tad-Direttiva titwettagħ jew sakemm l-istess eżenzjoni hija applikata minn xi wiehed mill-Istati Membri attwali, skond liema tiġi l-ewwel.

2. 31992 L 0079: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/79/KEE tad-19 ta' Ottubru 1992 dwar l-approssimazzjoni tat-taxxi fuq is-sigaretti (ĠU L 316, 31.10.1992, p. 8), kif l-aħhar emendata bi:

— 32002 L 0010: Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/10/KE tat-12.2.2002 (ĠU L 46, 16.2.2002, p. 26).

B'deroga mill-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 92/79/KEE, il-Litwanja tista' ttipposponi sal-31 ta' Diċembru 2009 l-applikazzjoni tat-taxxa tas-sisa minima globali fuq il-prezz tal-bejgħ bl-imnut (inklużi t-taxxi kollha) tas-sigaretti li jaqgħu fil-kategorija tal-prezz l-aktar imfittex, sakemm matul dak il-perijodu l-Litwanja tressaq b'mod gradwali ir-rati tat-taxxa tas-sisa tagħha lejn it-taxxa tas-sisa minima globali stipulata fid-Direttiva.

Bla preġudizzju għall-Artikolu 8 tad-Direttiva tal-Kunsill 92/12/KEE dwar l-arrangamenti ġenerali għall-prodotti soġġetti għat-taxxa tas-sisa u għaž-żamma, iċ-ċirkolazzjoni u l-kontroll ta' dawn il-prodotti ⁽¹⁾, sakemm id-deroga ta' hawn qabel tkun tapplika, l-Istati Membri, wara li jkun għarrfu lill-Kummissjoni, jistgħu jzommu fis-sehħ l-istess limiti kwantitattivi applikati għall-importazzjoni minn terzi pajjiżi għas-sigaretti li jistgħu jiddaħhlu fit-territorji tagħhom mill-Litwanja mingħajr ma tithallas taxxa tas-sisa aktar. L-Istati Membri li jagħmlu użu minn din il-possibbiltà jistgħu jagħmlu l-kontrolli meħtieġa sakemm dawn il-kontrolli jhallu s-suq intern jahdem kif imiss.

⁽¹⁾ ĠU L 76, 23.3.1992, p. 1. Id-Direttiva kif l-aħhar emendata bid-Direttiva 2000/47/KE (ĠU L 193, 29.7.2000, p.73)

9. L-ENERĠIJA

31968 L 0414:Id-Direttiva tal-Kunsill 68/414/KEE ta' l-20 ta' Diċembru 1968 li timponi obbligu fuq l-Istati Membri tal-KEE li jzommu hażniet minimi ta' prodotti taż-żejt mhux raffinat u/jew petroliferi (ĠU L 308, 23.12.1968, p. 14), kif l-aħhar emendata bi:

— 31998 L 0093:Id-Direttiva tal-Kunsill 98/93/KE ta' l-14.12.98 (ĠU L 358, 31.12.1998, p. 100).

B'deroga mill-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 68/414/KEE, il-livell minimu ta' hażniet ta' prodotti petroliferi ma japplikax għal-Litwanja sal-31 ta' Diċembru 2007. Il-Litwanja għandha tiżgura li l-livell minimu ta' hażniet ta' prodotti petroliferi jkun jaqbel, għal kull wahda mill-kategoriji tal-prodotti petroliferi imniżżla fl-Artikolu 2, mill-inqas għall-konsum intern ta' kuljum medju għall-ghadd ta' jiem segwenti kif definit fl-Artikolu 1 (1):

- 49 jum sad-data ta' l-adeżjoni;
- 56 jum sal-31 ta' Diċembru 2004;
- 63 jum sal-31 ta' Diċembru 2005;
- 69 jum sal-31 ta' Diċembru 2006;
- 76 jum sal-31 ta' Diċembru 2007;
- 83 jum sal-31 ta' Diċembru 2008;
- 90 jum sal-31 ta' Diċembru 2009.

10. L-AMBJENT

A. IL-KWALITÀ TA' L-ARJA

31994 L 0063: Id-Direttiva 94/63/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 1994 dwar il-kontroll ta' l-emissjonijiet ta' komposti organiċi li jisvintaw (VOC) li joħorġu mill-ħażniet tal-petrol u fid-distribuzzjoni tiegħu minn terminali għal stazzjonijiet ta' servizz (ĠU L 365, 31.12.1994, p. 24).

1. B'deroga mill-Artikolu 3 u mill-Anness I tad-Direttiva 94/63/KE, il-htigiet għall-installazzjonijiet ta' ħażna eżistenti f'terminali ma għandhomx japplikaw għal-Litwanja sal-31 ta' Diċembru 2007 għal installazzjonijiet ta' ħażna bi *throughput* mgħobbi ta' anqas minn jew li jlahhaq mal-50 000 tonnellata metrika fis-sena.

2. B'deroga mill-Artikolu 4 u mill-Anness II tad-Direttiva 94/63/KE, il-htigiet għat-tagħbija u l-ħatt ta' *containers* mobbli eżistenti f'terminali ma għandhomx japplikaw għal-Litwanja sal-31 ta' Diċembru 2007 għal 12-il terminal bi *throughput* ta' anqas minn jew li jlahhaq mal-150 000 tonnellata metrika fis-sena.

3. B'deroga mill-Artikolu 5 tad-Direttiva 94/63/KE, il-htigiet għall-*containers* mobbli eżistenti f'terminali ma għandhomx japplikaw fil-Litwanja sal-31 ta' Diċembru 2005 għal 140 tanker tat-triq u 1 900 tanker tal-ferroviji.

4. B'deroga mill-Artikolu 6 u mill-Anness III tad-Direttiva 94/63/KE, il-htigiet għat-tagħbija f'installazzjonijiet ta' ħażna eżistenti fi stazzjonijiet ta' servizz ma għandhomx japplikaw fil-Litwanja sal-31 ta' Diċembru 2007 għal stazzjonijiet ta' servizz bi *throughput* ta' anqas jew li jlahhaq ma' l-1 000m³ fis-sena.

B. L-IMMANIĠĠJAR TA' L-ISKART

31994 L 0062: Id-Direttiva 94/62/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 1994 dwar l-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ (ĠU L 365, 31.12.1994, p. 10).

B'deroga mill-Artikolu 6(1)(a) u (b) tad-Direttiva 94/62/KE, sal-31 ta' Diċembru 2006 il-Litwanja għandha tilhaq il-miri ta' l-irkuprar u tar-riċiklaġġ għall-materjal li ġej li jintuża fl-imballaġġ skond il-miri intermedji li ġejjin:

- riċiklaġġ tal-plastik: 10 % tal-piż sad-data ta' l-ađeżjoni u 15 % għas-sena 2004;
- riċiklaġġ tal-metall: 10 % tal-piż sad-data ta' l-ađeżjoni u 15 % għas-sena 2004;
- rata globali tar-riċiklaġġ: minimu ta' 25 % tal-piż għas-sena 2004;
- rata globali ta' l-irkuprar: 21 % tal-piż sad-data ta' l-ađeżjoni, 32 % għas-sena 2004, u 37 % għas-sena 2005.

C. IL-KWALITÀ TA' L-ILMA

31991 L 0271: Id-Direttiva tal-Kunsill 91/271/KEE tal-21 ta' Mejju 1991 dwar it-trattament ta' l-ilma urban mormi (ĠU L 135, 30.5.1991, p. 40), kif emendata bi:

- 31998 L 0015: Id-Direttiva tal-Kummissjoni 98/15/KE tas-27.2.1998 (ĠU L 67, 7.3.1998, p. 29).

B'deroga mill-Artikoli 3, 4 u 5(2) tad-Direttiva 91/271/KEE, il-htigiet għal sistemi ta' għbir u trattament ta' l-ilma urban mormi ma għand-

homx japplikaw fl-intier tagħhom fil-Litwanja sal-31 ta' Diċembru 2009 skond il-mira intermedja li ġejja:

- sal-31 ta' Diċembru 2007, għandha tintlaħaq konformità ma' l-Artikoli 4 u 5(2) tad-Direttiva għal agglomerazzjonijiet ta' popolazzjoni b'ekwivalenza ta' aktar minn 10 000.

D. IL-KONTROLL TAT-TNIĠĠIS INDUSTRIJALI U L-IMMANIĠĠJAR TAR-RISKJI

32001 L 0080: Id-Direttiva Nru. 2001/80/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2001 dwar il-limitazzjoni ta' hrugħ fl-arja ta' ċerti sustanzi li jniġġsu minn impjanti kbar ta' kombustjoni (ĠU L 309, 27.11.2001, p. 1).

B'deroga mill-Artikolu 4(3) u minn parti A ta' l-Annessi IV u VI tad-Direttiva 2001/80/KE, il-limitu ta' valuri ta' emissjoni għad-dissodju tal-kubrit u għall-ossidi tan-nitroġenu ma għandux japplika fil-Litwanja sal-31 ta' Diċembru 2015 għall-impjanti ta' kombustjoni li ġejjin: l-Impjant li jiġġenera kemm Shana u Energija CHP-3 ta' Vilnius, l-Impjant li jiġġenera kemm Shana u Energija ta' Kaunas u l-Impjant li jiġġenera kemm Shana u Energija ta' Mažeikiai.

Matul dan il-perijodu transitorju, l-emissjonijiet globali ta' dissodju tal-kubrit u ta' ossidi tan-nitroġenu li għandhom x'jaqsmu mal-generazzjoni ta' l-elettriku mill-Impjant ta' l-Energija Termika tal-Litwanja, l-Impjant li jiġġenera kemm Shana u Energija CHP-3 ta' Vilnius, l-Impjant li jiġġenera kemm Shana u Energija ta' Kaunas u l-Impjant li jiġġenera kemm Shana u Energija ta' Mažeikiai (minbarra l-generazzjoni tas-shana u sorsi ohra) ma għandhomx jaqbzū il-limiti massimi li ġejjin:

- 2005: 28 300 tonnellata metrika ta' SO₂/sena; 4 600 tonnellata metrika ta' NO_x/sena
- 2008: 21 500 tonnellata metrika ta' SO₂/sena; 5 000 tonnellata metrika ta' NO_x/sena
- 2010: 30 500 tonnellata metrika ta' SO₂/sena; 10 500 tonnellata metrika ta' NO_x/sena
- 2012: 29 000 tonnellata metrika ta' SO₂/sena; 10 800 tonnellata metrika ta' NO_x/sena

Sa l-1 ta' Jannar 2007, kif ukoll sa 1 ta' Jannar 2012, il-Litwanja għandha tippreżenta lill-Kummissjoni pjan aġġornat, li jinkludi pjan ta' investiment, għall-allinjament gradwali ta' l-impjanti li jifdal li ma jkunux konformi bi stadji definiti b'mod ċar għall-applikazzjoni ta' l-*acquis*. L-UE tikkunsidra li b'rizultat ta' l-iżvilupp ekonomiku globali mistenni fil-Litwanja, il-possibilitajiet li jqumu għall-finanzjament ta' iktar investimenti fi żmien qabel dak ipplanat attwalment, u t-tibdiliet previsti fis-settur ta' l-enerġija għandhom jiżguraw aktar tnaqqis fl-emissjonijiet sa livell li jkun taht il-miri intermedji ta' hawn qabel b'mod sinifikanti, b'mod partikolari għall-emissjonijiet fil-perijodu 2012 sa 2015.

Il-Kummissjoni għandha tinforma lil-Litwanja jekk, wara li jkun meqjusa b'mod partikolari l-effetti fuq l-ambjent u l-htieġa li jitnaqqsu d-distorsjonijiet tal-kompetizzjoni fis-suq intern minhabba l-arrangament transitorju, tikkunsidra li dawn il-pjanijiet mhumix biżżejjed biex jilhqū dawn il-miri. Fi żmien it-tliet xhur ta' wara, il-Litwanja għandha tikkomunika il-miżuri li tkun hadet sabiex jintlaħqu dawn il-miri. Jekk sussegwentement, waqt li tikkonsulta l-Istati Membri, il-Kummissjoni tikkunsidra li dawn il-miżuri ma jkunux biżżejjed biex jintlaħqu dawn il-miri, hija għandha tibda l-proċeduri ta' ksur taht l-Artikolu 226 tat-Trattat tal-KE.

Appendiċi A

li hemm referenza għalih fil-Kapitolu I ta' l-Anness IX ()*

(*) Ara ĠU C 227 E tas-23.9.2003, p. 115.

Appendiċi B

li hemm referenza għalih fil-Kapitolu 5, Sezzjoni B, Sub-sezzjoni 1 ta' l-Anness IX ()*

Lista ta' stabbilimenti, inklużi n-nuqqasijiet u termini ta' żmien għat-tiswija ta' dawn in-nuqqasijiet

(*) Ara ĠU C 227 E tas-23.9.2003, p. 438.